

(1565) 12/1/2/1526. Thugga (Dougga) **Q. Labellius Vitalis (65 ans)**.

Site nom antique : Thugga. *Site nom moderne* : Dougga. *Prov. rom.* : Afr. *Localisation niv. 1* : Tunisie.

Support : Cipse.

Lieu de déc. : Hr Rich (AAT, Téboursouk, 146).

Datation du texte : 101/300

Éd. : Carton 1895a, 241, 427 ; CIL, VIII, 26443, d'après L. Poinssot ; MAD, 1565.

D M S

Q LABEL

IVSVI

TALIS

P▲V▲A▲LXV

HSE

D(is) M(anibus) s(acrum),

Q(uintus) Label-

ius Vi-

talis

p(ius) u(ixit) a(nnis) LXV,

h(ic) s(itus) e(st)

Type de texte : Épitaphe

Traduction : Consécration aux Dieux Mânes. *Quintus Labellius Vitalis, qui a vécu pieusement 65 ans, repose ici*

Apparat crit. : L. 2-5, QLAT / VS VE / IA FIL, et l. 5, LII, Carton